



In Festo SS. Trinitatis

TRINITY SUNDAY

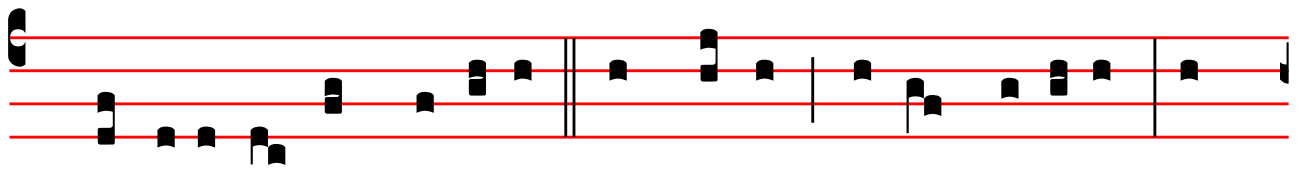


1st Vespers

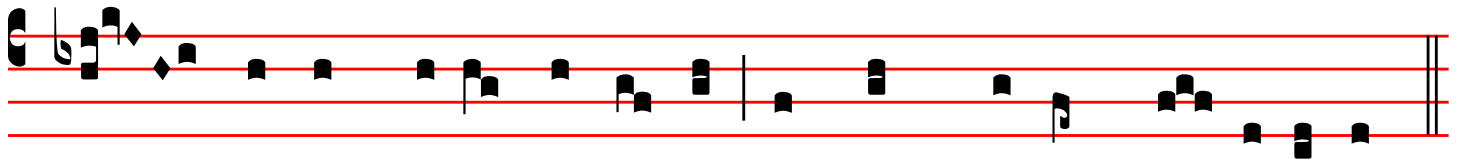
USE SUNDAY PSALMS ON PAGE 116 IN PSALTER

1. Ant.
j. T.

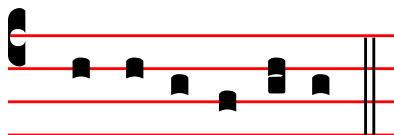
G



LÓRI-A ti-bi Trínitas æquális, una Dé-itas, et

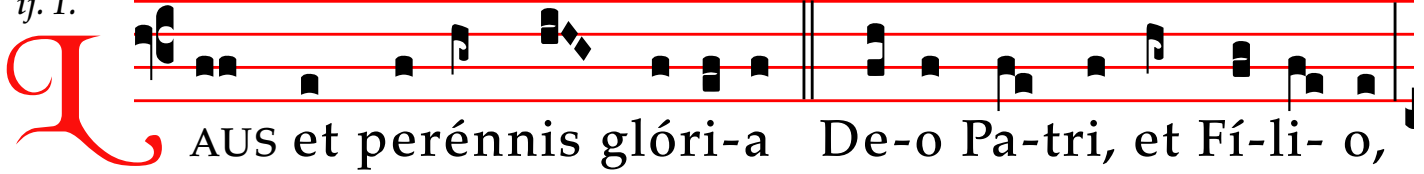


an - te ómni-a sæcu-la, et nunc, et in perpétu-um.

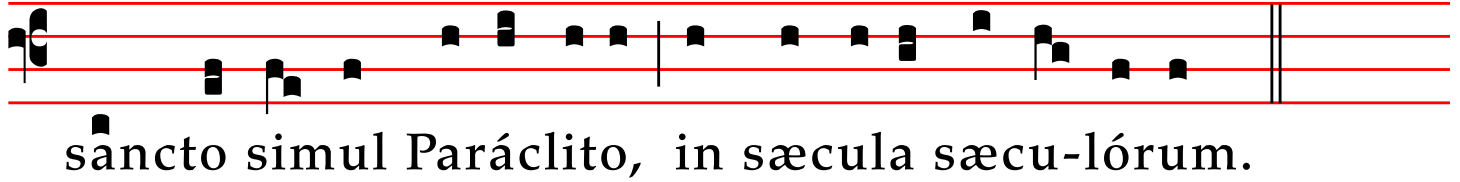


E u o u a e

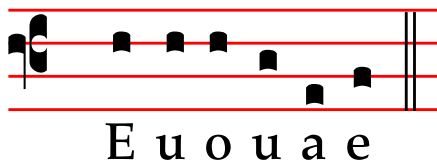
O Trinity! * Three equal Person, yet one Godhead, * to You be glory, before all ages, now and for eternity.

2. Ant.
ij. T.


GAUS et perénnis glóri-a De-o Pa-tri, et Fí-li- o,



sâncto simul Paráclito, in sæcula sæcu-lórum.

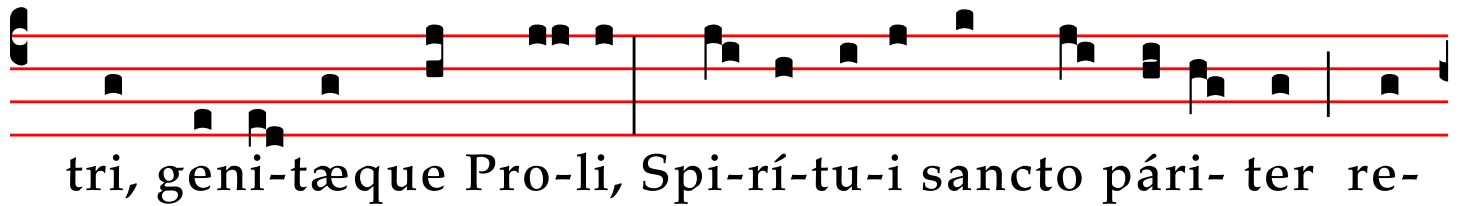


E u o u a e

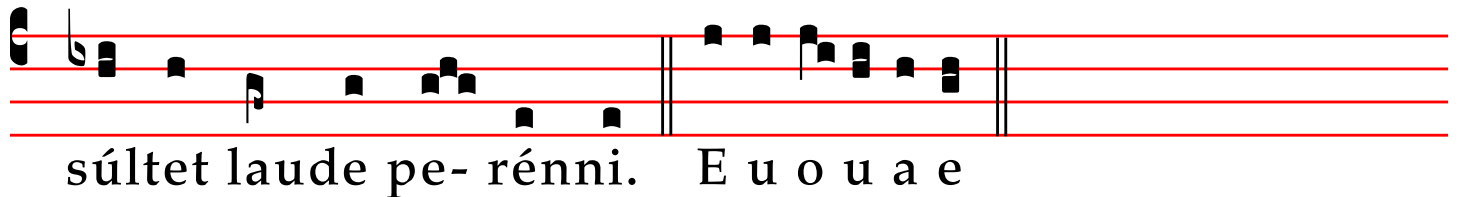
Praise and unending glory * to the Father and the Son, * together with the Holy Spirit, for ever and ever.

3. Ant.
iij. T.


GLÓ-RI-A laudis ré-sonet in ore ómni- um, Pa-

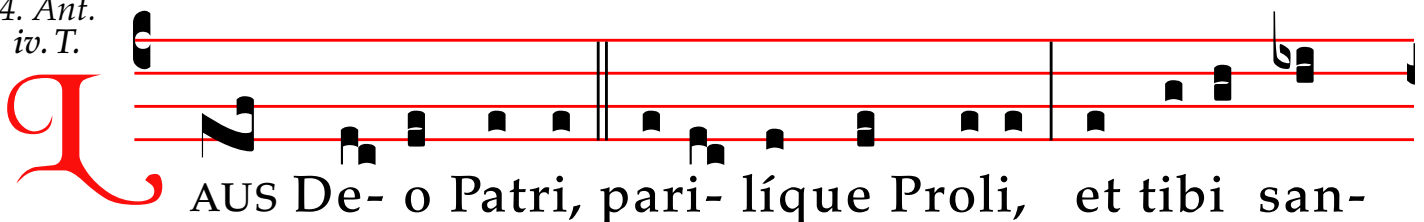


tri, geni-tæque Pro-li, Spi-rí-tu-i sancto pári- ter re-

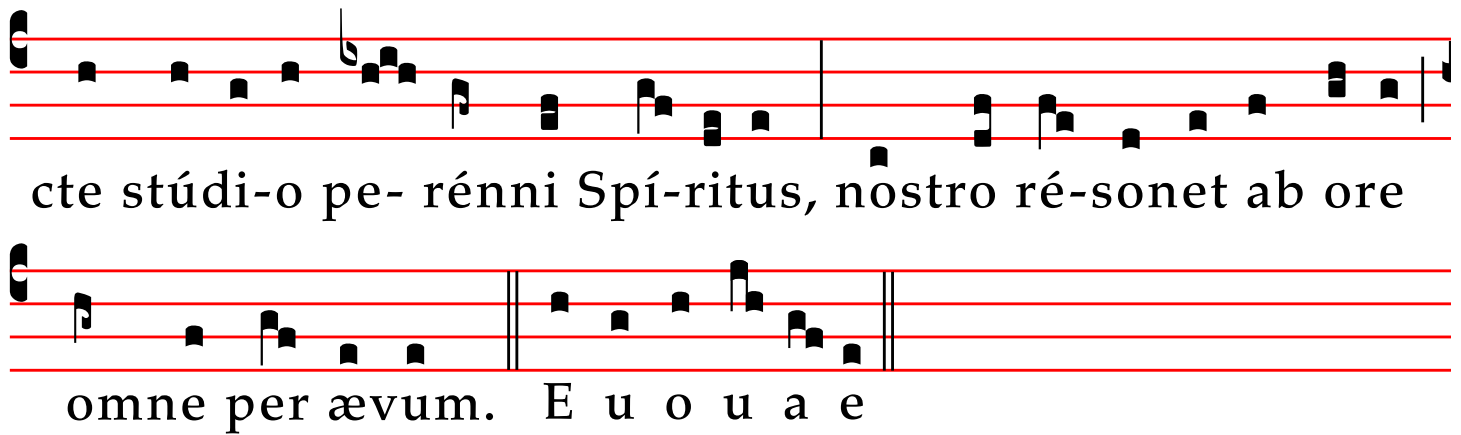


súltet laude pe- rénni. E u o u a e

Let every tongue * sing the praises and glory of the Father and of the Son begotten by the Father; * and let the same eternal praise be given to the Holy Spirit.

4. Ant.
iv. T.


GAUS De- o Patri, pari- líque Proli, et tibi san-



cte stúdi-o pe- rénni Spí-ritus, nostro ré-sonet ab ore
omne per ævum. E u o u a e

Praise to the Father, * and to the Son, His equal, * and to You, O Holy Spirit! *
May our fervent lips praise You for all eternity!

CAPITULUM

ROM. 11

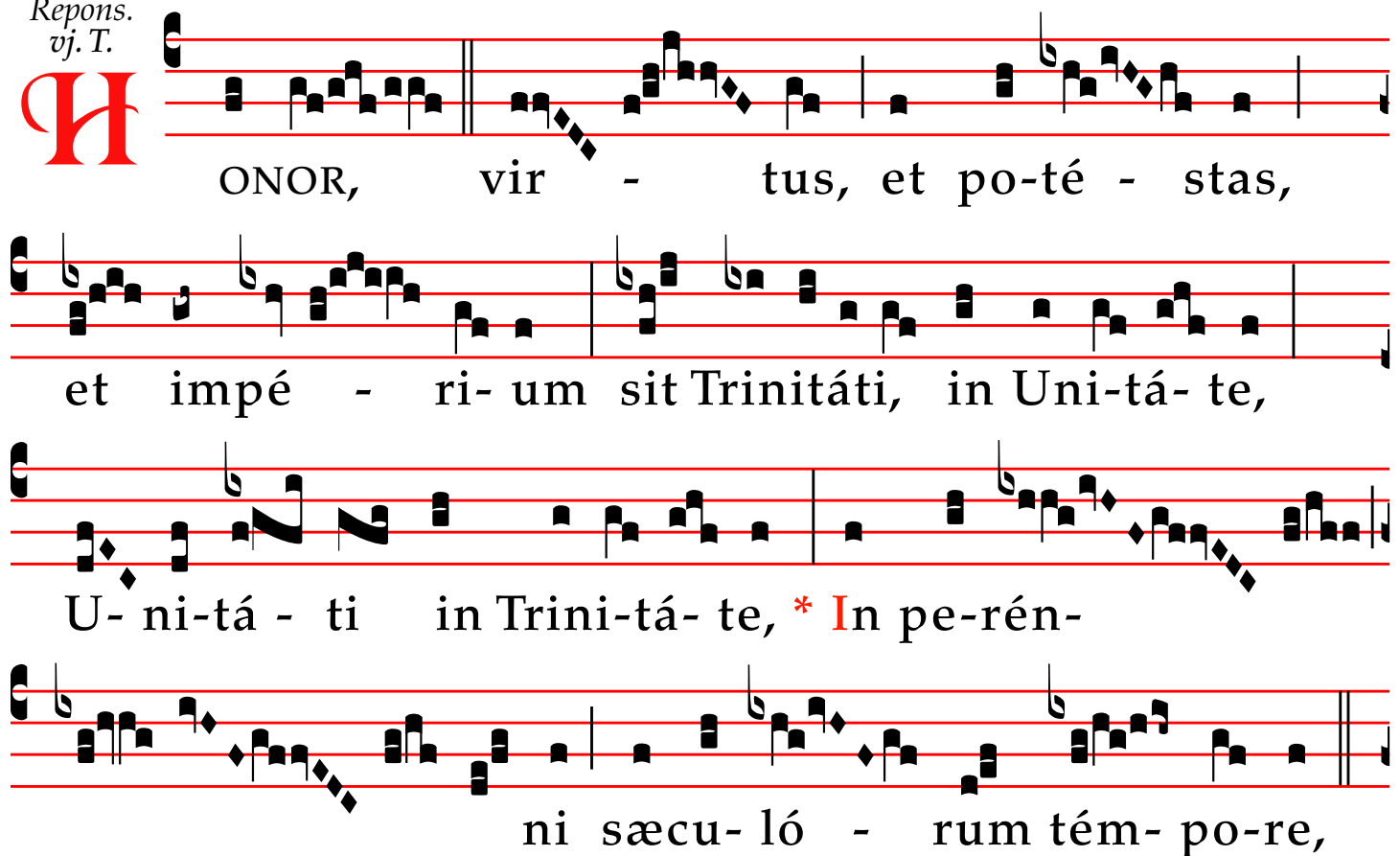
O Altitúdo divitiárum sapiéntiæ,
et sciéntiæ Dei: / quam incom-
prehensibília sunt iudícia ejus, *
et investigábiles viæ ejus!

R) Deo grátias.

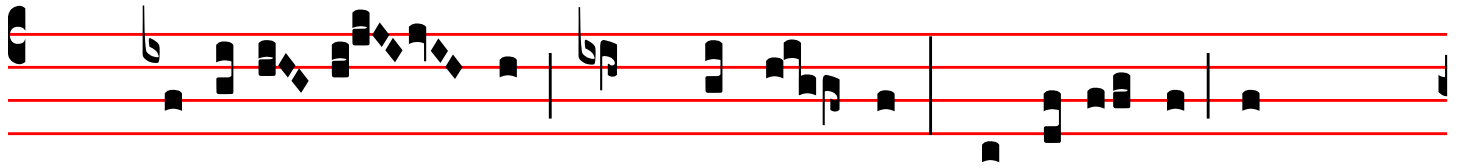
How deep the mine of God's wis-
dom and knowledge! How inscru-
table His judgements, how un-
searchable His ways!

R) Thanks be to God!

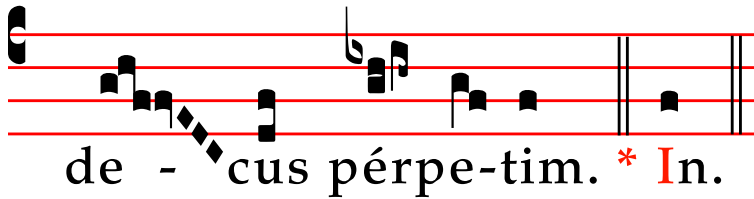
*Repons.
vj. T.*



HONOR, vir - tus, et po-té - stas,
et impé - ri- um sit Trinitáti, in Uni-tá- te,
U- ni-tá - ti in Trini-tá- te, * In pe-rén-
ni sæcu- ló - rum tém- po-re,



V) Trinitá - ti lux perén-nis, Unitá- ti sit



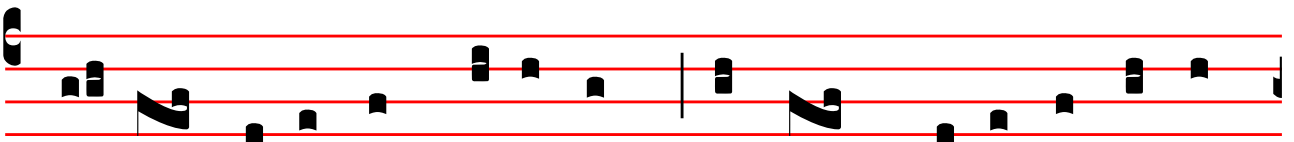
de - cus pérpe-tim. * In.

V) Honour, * strength, power and dominion be to the Trinity in Unity, the Unity in Trinity, * for time and for eternity! V) Eternal glory to the Trinity, unending honour to the Unity! R) For time and for eternity!

HYMN: O LUX BEATA TRINITAS O TRINITY OF BLESSED LIGHT

Hymn
viii .T.

O



LUX be-á-ta Tríni-tas, * Et prin-cipá-lis Uni-



tas: Jam sol recédit í-gne-us, Infú-de lumen córdibus.

O Trinity of blessed light * O unity of princely might * the fiery sun now goes away * shed thou within our hearts thy ray.

TE mane laudum carmine,
Te deprecémur vespere,
Te nostra supplex glória
Per cuncta laudet sæcula

DEO Patri sit glória,
Ejúsque soli Fílio,
Cum Spíritu Paráclito
Et nunc, et in perpétuum.

AMEN.

To thee our morning hymn of praise,
To thee our evening prayer we raise,
Thy glory suppliant we adore
Forever and for evermore.

ALL laud to God the Father be
All praise, eternal Son, to Thee;
All glory, as is ever meet,
To God, the holy Paraclete.

AMEN.

V) Benedicámus Patrem et Fílium
cum sancto Spíritu.

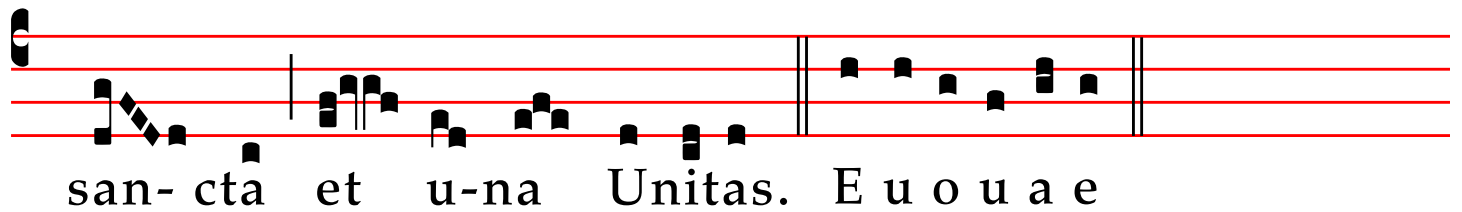
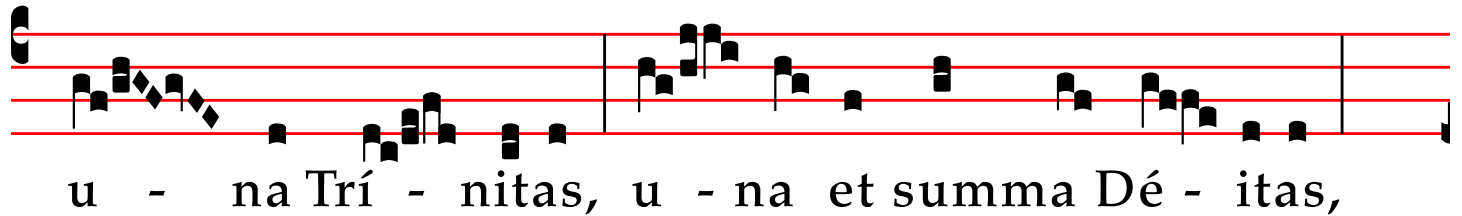
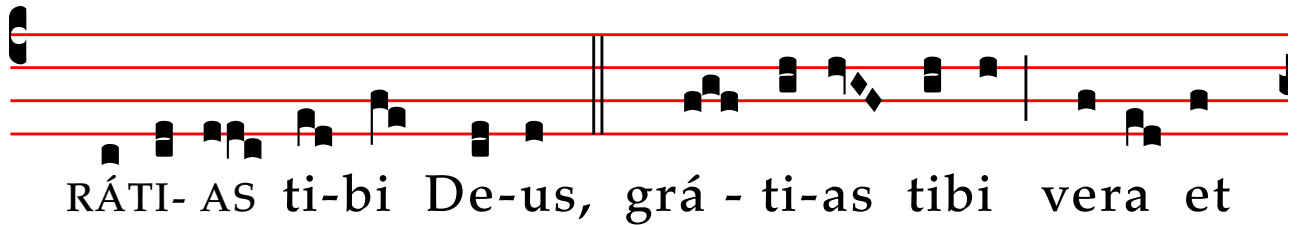
V) Let us bless the Father and the
Son together with the Holy Spir-
it.

R) Laudémus et superexaltémus
eum in sæcula.

R) Let us praise and extol His
Name forever.

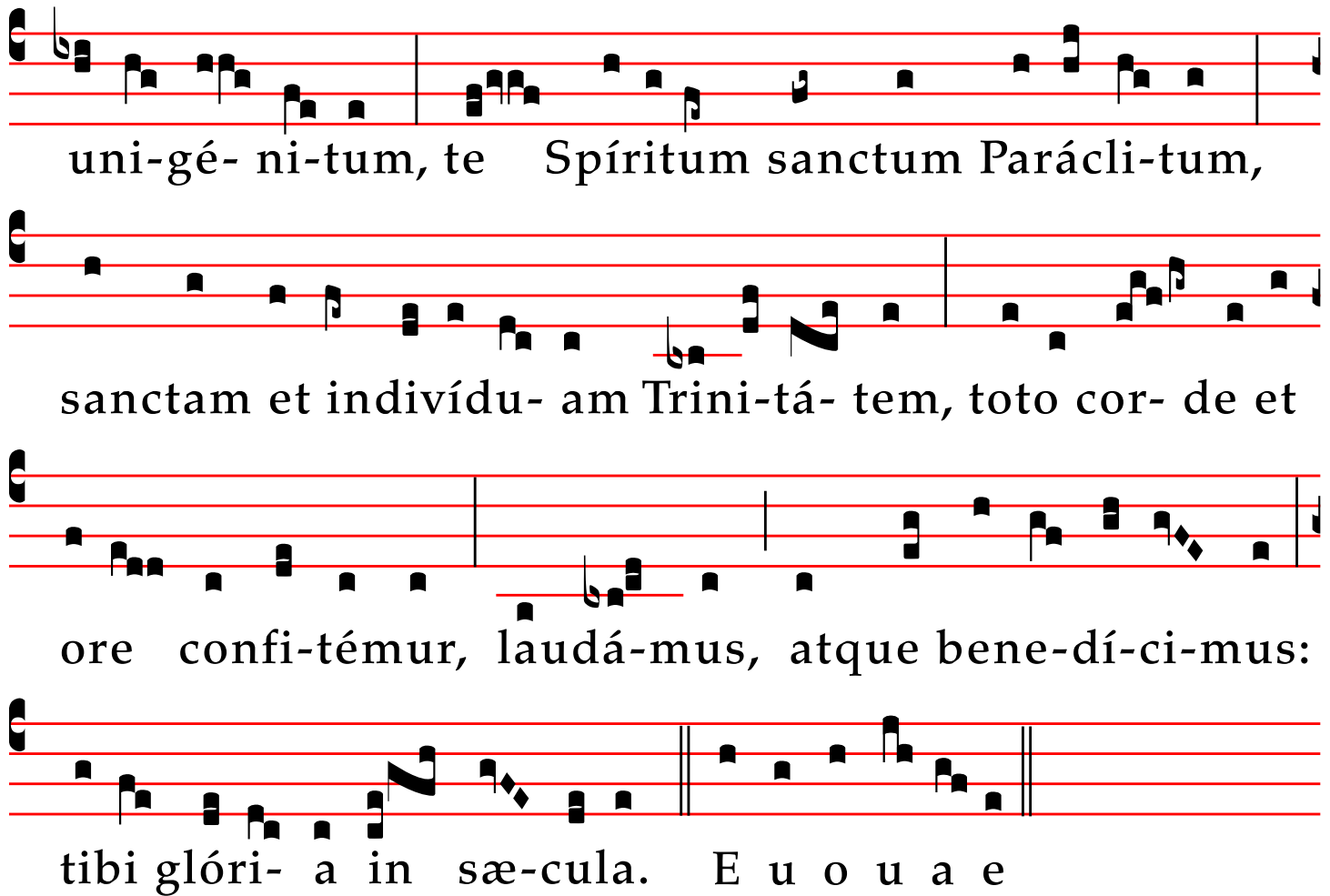
*Magn.
j. T.*

G



Receive our thanks, O God, receive our thanks, O Trinity one and true! * God-head one and supreme, * one and holy Unity!

MAGNIFICAT IS ON PAGE 23 IN THE PSALTER



uni-gé- ni-tum, te Spíritum sanctum Parácli-tum,
sanctam et indivídu- am Trini-tá- tem, toto cor- de et
ore confi-témur, laudá-mus, atque bene-dí-ci-mus:
tibi glóri- a in sæ-cula. E u o u a e

O God, the unbegotten Father, * God, the only Son, * God, the Holy Spirit, Paraclete! * O Holy and undivided Trinity, * with our lips and our whole heart we acknowledge You, * we praise and bless You! * To You be glory for evermore!

MAGNIFICAT IS ON PAGE 23 IN THE PSALTER